



Broj: 01/04-11-2-5/20
Sarajevo, 04.03.2020. godine

Na osnovu člana. 70. stav (1) Zakona o javnim nabavkama BiH ("Službeni glasnik BiH", br.:39/14), a u vezi sa članom 38. Statuta Grada Sarajeva ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 34/08,-Prečišćeni tekst), gradonačelnik Grada Sarajeva, donosi

O D L U K U
o izboru najpovoljnijeg ponuđača putem Konkurentskog zahtjeva
I

Prihvata se ponuda ponuđača Edukacioni centar „Barbados“ d.o.o. Sarajevo, ulica Musala br. 6. 71000 Sarajevo, ponuda zaprimljena na protokol ugovornog organa dana 19.02.2020. godine, i Izmjena/dopuna ponude, zaprimljena na protokol ugovornog organa 20.02.2020. godine za pružanje usluga prevođenja za potrebe Grada Sarajeva, u postupku provođenja javne nabavke putem Konkurentskog zahtjeva.

II

Sa ponuđačem Prevodilačka agencija „Barbados“ d.o.o. Sarajevo, zaključit će se Ugovor o pružanju usluga iz tačke I ove odluke.

III

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje:

Odlukom broj:01/04-11-2-2/20 od 16.01.2020. godine, pokrenut je postupak javne nabavke za pružanje usluga prevođenja za potrebe Grada Sarajeva, putem Konkurentskog zahtjeva.

Obavještenje o nabavci objavljeno je na portalu Agencije za javne nabavke broj: 1278-7-2-39-3-22/20 dana 14.02.2020. godine.

Sa portala Agencije za javne nabavke, tendersku dokumentaciju je preuzelo 11 ponuđača.

U određenom roku za dostavljanje ponuda na protokol ugovornog organa zaprimljene su 2 (dvije) ponude i to: Edukacioni centar „Barbados“ d.o.o. Sarajevo i Prevedi24 d.o.o. Sarajevo.

Komisija za javnu nabavku imenovana Rješenjem gradonačelnika broj: 01/04-11-2-3/20, izvršila je javno otvaranje ponuda dana 25.02.2020. godine.

Nakon otvaranja ponuda izvršena je detaljna analiza prispjelih ponuda gdje je utvrđeno da su ponude oba ponuđača prihvatljive za ugovorni organ, odnosno dostavljene su u skladu sa zahtjevima ugovornog organa i tenderskom dokumentacijom.



Obavještenjem o nabavci kao i tenderskom dokumentacijom u ovom postupku nabavke, ugovorni organ je predvidio provođenje **e-aukcije**, putem portala Agencije za javnu nabavku za ponuđače koji su dostavili prihvatljive ponude odnosno ponude u skladu sa tenderskom dokumentacijom.

Komisija je utvrdila cijene prihvatljivih ponuda prije e-aukcije, redoslijedom kako su zaprimane na protokol ugovornog organa i to kako slijedi;

Redni broj	Naziv ponuđača	IDB/JIB	Cijena u KM bez PDV-a
1.	Edukacioni centar Barbados d.o.o Sarajevo	4200825260009	9.800,00 KM
2.	Prevedi24 d.o.o. Sarajevo	4202455220005	10.880,00 KM

Nakon provedene **e-aukcije** te dostavljnog Izvještaja o toku i završetku **e-aukcije** od strane Agencije za javne nabavke, utvrđena je konačna rang lista ponuđača i to kako slijedi:

Redni broj:	Naziv ponuđača	IDB/JIB	Konačna cijena u KM bez PDV-a	Rang
1.	Edukacioni centar Barbados d.o.o Sarajevo	4200825260009	9.150,00 KM	1.
2.	Prevedi24 d.o.o. Sarajevo	4202455220005	9.200,00 KM	2.

Imajući u vidu sve naprijed navedeno, Komisija za javnu nabavku sačinila je zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda od 03.03.2020. godine, te na osnovu kriterija najniža cijena, dala preporuku gradonačelniku da se ugovor pružanje usluga prevođenja dodijeli ponuđaču Edukacioni centar „Barbados“ d.o.o. Sarajevo, ulica Musala br. 6. 71000 Sarajevo, koji je dostavio najnižu ponuđenu cijenu nakon provedene e- aukcije u iznosu od 9.150,00 KM bez PDV-a.

Procijenjena vrijednost nabavke za periodod 12 mjeseci iznosi 12.000,00 KM bez PDV-a. Usluge će se pružati sukcesivno u zavisnosti od potreba ugovornog organa.

Izabrani ponuđač je u obavezi da u roku od 5 (pet) dana od dana prijema Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača, dostavi ugovornom organu novi Obrazac za cijenu ponuda koji je usklađen sa cijenom nakon provedene e-aukcije, kako bi ugovorni organ mogao vršiti praćenje i realizaciju ugovora.

Također, izabrani ponuđač je u obavezi da u roku od pet dana od dana prijema Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača, dostavi ugovornom organu original ili ovjerene kopije dokumenata koji su propisani tačkom 3.2. tenderske dokumentacije.

U postupku ocjene provedenog postupka. Ugovorni organ nije našao razloge, nepravilnosti niti propuste u radu, koji bi eventualno bili osnov za neprihvatanje preporuke Komisije za javne nabavke.

Naime, u postupku je ocjenjeno da je Komisija u svemu pravilno postupila, te da je izbor najpovoljnijeg ponuđača izvršen u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, podzakonskim aktima i tenderskom dokumentacijom.

Prihvatajući preporuku Komisije gradonačelnik Grada Sarajeva donosi ovu odluku.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Ponuđač koji je učestvovao u postupku javne nabavke može radi zaštite svojih prava i pravnih interesa u roku od 5 (pet) dana od prijema obavijesti (odluke) o izboru najpovoljnijeg ponuđača izjaviti žalbu ugovornom organu u dovoljnom broju primjeraka.

Gradonačelnik Grada Sarajeva

mr. Abdulah Skaka

Dostaviti:

-ponuđačima

-a/a